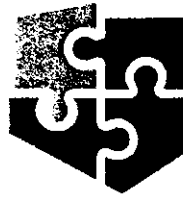


**EFS**



**ZPORR**  
Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego

Umowa nr .....

**o dofinansowanie Projektu .....<sup>1)</sup>  
w ramach Priorytetu 2 - Wzmocnienie rozwoju zasobów ludzkich  
w regionach (z wyłączeniem Działania 2.5 - Promocja Przedsiębiorczości)**

zawarta w ..... w dniu ..... r.  
pomiędzy:

....., zwaną dalej "Instytucją Wdrażającą",  
reprezentowaną przez:

....., na podstawie załączonego do umowy  
pełnomocnictwa z dnia ..... r.,

a

.....<sup>2)</sup>, zwanym dalej "Beneficjentem",  
reprezentowanym przez:

....., na podstawie załączonego do umowy  
pełnomocnictwa z dnia .... r.

**Działając na podstawie art. 26 ust. 5 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym  
Planie Rozwoju (Dz.U. Nr 116, poz. 1206), Strony postanawiają, co następuje:**

**§ 1**

Ileokroć w niniejszej umowie jest mowa o:

- 1) Programie - należy przez to rozumieć Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego 2004-2006, przyjęty rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 1 lipca 2004 r. w sprawie przyjęcia Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004-2006 (Dz.U. Nr 166, poz. 1745);
- 2) Uzupelnieniu Programu - należy przez to rozumieć Uzupelnienie Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004-2006, przyjęte rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 25 sierpnia 2004 r. w sprawie przyjęcia Uzupelnienia Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004-2006 (Dz.U. Nr 200, poz. 2051);
- 3) Priorytecie - należy przez to rozumieć Priorytet 2 - Wzmocnienie rozwoju zasobów ludzkich w regionach;
- 4) Działaniu - należy przez to rozumieć .....<sup>3)</sup>;
- 5) Funduszu - należy przez to rozumieć Europejski Fundusz Społeczny;
- 6) Instytucji Zarządzającej - należy przez to rozumieć ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego;
- 7) Instytucji Pośredniczącej - należy przez to rozumieć Wojewodę, do którego Instytucja Zarządzająca delegowała część funkcji na podstawie umowy z dnia ..... r.;

- 8) Beneficjencie Ostatecznym - należy przez to rozumieć podmioty bezpośrednio korzystające z wdrażanej pomocy, o których mowa w Uzupelnieniu;
- 9) rachunku bankowym Beneficjenta - należy przez to rozumieć wyodrębniony rachunek bankowy nr ..... prowadzony w banku .....
- 10) rachunku bankowym Instytucji Wdrażającej - należy przez to rozumieć wyodrębniony rachunek nr ....., prowadzony w banku ....., na którym gromadzone są środki Funduszu, przekazywane przez Instytucję Pośredniczącą na podstawie umowy z dnia ..... r. zawartej między Instytucją Pośredniczącą a Instytucją Wdrażającą;
- 11) wydatkach kwalifikowalnych - należy przez to rozumieć wydatki uznane za kwalifikowalne, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1685/2000 z dnia 28 lipca 2000 r. ustanawiającym szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w odniesieniu do warunków jakie muszą spełniać wydatki na działania współfinansowane z funduszy strukturalnych oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 448/2004 z dnia 10 marca 2004 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 1685/2000 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 odnośnie kwalifikowalności wydatków związanych z projektami współfinansowanymi z Funduszy Strukturalnych oraz anulujące rozporządzenie (WE) nr 1145/2003 w odniesieniu do zasad kwalifikowania, do współfinansowania z funduszy strukturalnych oraz zgodnie z Uzupelnieniem Programu;
- 12) rezultatach realizacji projektu - należy przez to rozumieć wskaźniki produktu, rezultatu i oddziaływania oraz ich wartości docelowe, zawarte we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1.

## § 2

1. Instytucja Wdrażająca przyznaje Beneficjentowi na realizację Projektu, szczegółowo określonego we wniosku o dofinansowanie realizacji projektu ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Priorytetu 2 - Wzmocnienie rozwoju zasobów ludzkich w regionach, załączonym do niniejszej umowy, dofinansowanie w formie dotacji w kwocie nie większej niż: ..... PLN (słownie: ..... złotych).
2. Całkowita wartość Projektu wynosi: ..... PLN (słownie ..... złotych).
3. Całkowite wydatki kwalifikowalne w ramach Projektu wynoszą: ..... PLN (słownie: ..... złotych).
4. Beneficjent zobowiązuje się do wydatkowania na realizację Projektu wkładu własnego o wartości: ..... PLN (słownie: ..... złotych).<sup>4)</sup>
5. Wszelkie wydatki niekwalifikowalne Beneficjent zobowiązuje się w całości pokryć ze środków własnych.

## § 3

1. Okres realizacji Projektu ustala się na:
  - 1) rozpoczęcie realizacji: .....
  - 2) zakończenie realizacji: .....
2. Termin zakończenia realizacji Projektu określony w ust. 1 pkt 2 może zostać przedłużony na uzasadniony wniosek Beneficjenta, zgodnie z przepisami § 16 ust. 1.
3. Projekt będzie realizowany zgodnie z harmonogramem rzeczowym realizacji Projektu oraz z zestawieniem planowanych wydatków w ramach Projektu, określonymi we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1.
4. Beneficjent przekazuje do Instytucji Wdrażającej, nie później niż do dnia 15 lutego każdego roku, aktualną prognozę wydatków na bieżący rok budżetowy oraz na rok następny.

## § 4

Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu.

## § 5

1. Dofinansowanie jest przekazywane transzami na podstawie złożonego przez Beneficjenta, spełniającego wymogi formalne, wniosku o płatność, zwanego dalej "wnioskiem o płatność".
2. Pierwszy wniosek o płatność składany jest po podpisaniu niniejszej umowy, natomiast kolejne - nie częściej niż raz w miesiącu, pisemnie i na nośniku elektronicznym.

- 1) stwierdzenia nieprawidłowości w realizowaniu postanowień umowy lub w realizacji Projektu, w szczególności w przypadku zawinionego przez Beneficjenta nieterminowego realizowania Projektu;
  - 2) utrudniania kontroli realizacji Projektu;
  - 3) dokumentowania realizacji Projektu niezgodnie z postanowieniami niniejszej umowy;
  - 4) na wniosek instytucji uprawnionych do przeprowadzania kontroli.
14. Wstrzymanie dofinansowania, o którym mowa w ust. 13 oraz § 8 ust. 3, następuje wraz z pisemnym poinformowaniem Beneficjenta o przyczynach wstrzymania.
15. Uruchomienie płatności dofinansowania następuje po usunięciu nieprawidłowości.
16. Beneficjent zobowiązuje się do rozliczenia 100% otrzymanego dofinansowania wraz ze sprawozdaniem końcowym z realizacji Projektu.

## § 6

Beneficjent wnosi zabezpieczeniem prawidłowej realizacji umowy, w terminie określonym przez Instytucję Wdrażającą, w dwóch wybranych następujących formach<sup>8)</sup>:

- 1) weksel in blanco na kwotę ..... wraz z deklaracją wekslową lub z poręczeniem wekslowym (awal);
- 2) cesja praw z polisy ubezpieczeniowej;
- 3) notarialne oświadczenie o dobrowolnym poddaniu się egzekucji;
- 4) przewłaszczenie rzeczy ruchomych na zabezpieczenie;
- 5) hipoteka;
- 6) poręczenie według prawa cywilnego;
- 7) gwarancja bankowa;
- 8) gwarancja ubezpieczeniowa;
- 9) zastaw rejestrowy na .....;
- 10) zastaw na prawach .....

## § 7

1. Jeżeli na podstawie wniosków o płatność, sprawozdań z realizacji lub czynności kontrolnych przeprowadzonych przez uprawnione organy zostanie stwierdzone, że Beneficjent wykorzystał całość lub część dofinansowania niezgodnie z przeznaczeniem, bez zachowania obowiązujących procedur, lub pobrał je nienależnie lub w nadmiernej wysokości, Beneficjent zobowiązuje się do zwrotu odpowiedniej części lub całości dofinansowania wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, w terminie i na rachunek wskazany przez Instytucję Wdrażającą.
2. Jeżeli Beneficjent nie dokona zwrotu nieprawidłowo wykorzystanego dofinansowania w wyznaczonym przez Instytucję Wdrażającą terminie, Instytucja Wdrażająca dokonuje potrącenia nieprawidłowo wykorzystanego dofinansowania wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych z kwoty kolejnej transzy dofinansowania.
3. W przypadku gdy kwota nieprawidłowo wykorzystanego dofinansowania jest wyższa niż kwota pozostała do wypłaty z kolejnych transz dofinansowania lub nie jest możliwe dokonanie potrącenia, a Beneficjent nie dokonał w wyznaczonym terminie zwrotu, o którym mowa w ust. 1, Instytucja Wdrażająca podejmie czynności zmierzające do odzyskania należnego dofinansowania, zgodnie z § 6. Koszty czynności zmierzających do odzyskania nieprawidłowo wykorzystanego dofinansowania obciążają Beneficjenta.
4. Odsetki od nieprawidłowo wykorzystanego przez Beneficjenta dofinansowania są naliczane zgodnie z przepisami o finansach publicznych dotyczącymi zwrotu dotacji. Odsetki od dofinansowania wykorzystanego bez zachowania odpowiednich procedur są naliczane począwszy od dnia stwierdzenia naruszenia odpowiednich procedur.

## § 8

1. Beneficjent jest zobowiązany do:
  - 1) systematycznego monitorowania przebiegu realizacji Projektu oraz informowania niezwłocznie Instytucji Wdrażającej o zaistniałych nieprawidłowościach lub o zamiarze zaprzestania realizacji Projektu;
  - 2) pomiaru wskaźników produktów, rezultatów i oddziaływania osiągniętych dzięki realizacji Projektu zgodnie z określonymi wskaźnikami monitoringowymi dla Projektu;

- 3) przygotowywania i przekazywania do Instytucji Pośredniczącej sprawozdań okresowych, rocznych<sup>9)</sup> oraz końcowego z realizacji Projektu;
  - 4) przekazania, na nośniku elektronicznym, wraz ze sprawozdaniem końcowym, informacji o wszystkich Beneficjentach Ostatecznych w ramach projektu, według wzoru przekazanego przez Instytucję Wdrażającą;<sup>10)</sup>
  - 5) składania Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów okresowych sprawozdań dotyczących otrzymanej pomocy publicznej zgodnie z przepisami o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej<sup>11)</sup>.
2. W przypadku braków formalnych w przekazanych do Instytucji Wdrażającej sprawozdaniach, o których mowa w ust. 1 pkt 3, Beneficjent jest zobowiązany do przesłania uzupełnionych sprawozdań w terminie wyznaczonym przez Instytucję Wdrażającą.
  3. Niewykonanie przez Beneficjenta obowiązków, o których mowa w ust. 1 pkt 3 oraz w ust. 2, powoduje wstrzymanie dofinansowania.

## **§ 9**

Beneficjent jest zobowiązany do przedstawiania na żądanie Instytucji Pośredniczącej wszelkich informacji i wyjaśnień związanych z realizacją Projektu w wyznaczonym przez nią terminie.

## **§ 10**

1. Beneficjent jest zobowiązany poddać się kontroli w zakresie prawidłowości realizacji projektu, dokonywanej przez Instytucję Wdrażającą, Instytucję Pośredniczącą, Instytucję Zarządzającą oraz inne podmioty uprawnione do jej przeprowadzenia.
2. Kontrolę przeprowadza się w siedzibie Beneficjenta lub w miejscu realizacji Projektu.
3. Beneficjent jest zobowiązany zapewnić podmiotom, o których mowa w ust. 1, prawo wglądu we wszystkie dokumenty, w tym dokumenty elektroniczne związane z realizacją Projektu, przez cały okres ich przechowywania określony w § 12 ust. 2 i 4.

## **§ 11**

1. Beneficjent jest zobowiązany do poinformowania Instytucji Wdrażającej o wszystkich realizowanych przez niego projektach finansowanych z funduszy strukturalnych lub Funduszu Spójności w momencie podpisania niniejszej umowy.
2. Beneficjent jest zobowiązany do przeprowadzenia audytu zewnętrznego Projektu w przypadku, gdy:
  - 1) całkowita wartość Projektu, określona w § 2 ust. 1, wynosi co najmniej równowartość w złotych 150.000 euro<sup>12)</sup>;
  - 2) całkowita wartość kilku projektów aktualnie realizowanych przez Beneficjenta w ramach Priorytetu wynosi co najmniej równowartość w złotych 200.000 euro<sup>12)</sup>.Koszt przeprowadzenia audytu zewnętrznego jest kosztem kwalifikowalnym.

## **§ 12**

1. Beneficjent jest zobowiązany do prowadzenia odrębnej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji Projektu.
2. Beneficjent jest zobowiązany do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Projektu do dnia 31 grudnia 2013 r., z zastrzeżeniem ust. 4.
3. Instytucja Wdrażająca może przedłużyć termin, o którym mowa w ust. 2, informując o tym Beneficjenta na piśmie przed upływem tego terminu.
4. Beneficjent jest zobowiązany do przechowywania dokumentów dotyczących pomocy publicznej udzielanej przedsiębiorcom przez 10 lat od dnia zawarcia niniejszej umowy<sup>11)</sup>.

## **§ 13**

Beneficjent, wydając środki, o których mowa w § 2 ust. 1, zobowiązuje się do stosowania przepisów o zamówieniach publicznych.

## **§ 14**

Beneficjent jest zobowiązany do:

- 1) zapewnienia informowania społeczeństwa o finansowaniu realizacji Projektu przez Unię Europejską, zgodnie z wymogami, o których mowa w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1159/2000 z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i reklamowych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych, oraz wytycznymi Instytucji Zarządzającej;
- 2) zamieszczenia we wszystkich umowach, które zawiera w związku z realizacją Projektu, informacji o udziale Funduszu oraz budżetu państwa we współfinansowaniu Projektu.

#### § 15

Beneficjent jest zobowiązany do oznaczania dokumentów dotyczących projektu oraz miejsca jego realizacji za pomocą logo Funduszu i logo Programu.

#### § 16

1. Beneficjent może zgłosić Instytucji Wdrażającej zmiany dotyczące realizacji Projektu przed ich wprowadzeniem i nie później niż na 3 miesiące przed planowanym zakończeniem realizacji Projektu.
2. Jeżeli wartość Projektu ulegnie zmniejszeniu w wyniku przeprowadzenia procedury przetargowej w stosunku do całkowitej wartości projektu, o której mowa w § 2 ust. 2, wysokość dofinansowania ulegnie odpowiedniemu zmniejszeniu. Zmiana taka wymaga dokonania zmiany umowy w formie aneksu.
3. Jeżeli całkowita wartość Projektu ulegnie zwiększeniu w stosunku do wartości podanej w § 2 ust. 2, wysokość dofinansowania określona w § 2 ust. 1 nie ulega zmianie.
4. Zmiany zakładanych rezultatów realizacji projektu lub przesunięcia dotyczące kategorii wydatków do 5% wartości ustalonej we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, mogą być dokonywane bez zgody Instytucji Wdrażającej. Druga i każda kolejna zmiana polegająca na zmianie zakładanych rezultatów realizacji projektu lub przesunięcie dotyczące kategorii wydatków, w przypadku gdy wszystkie dokonane w ramach Projektu zmiany łącznie przekraczają 5% wartości ustalonej we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, wymaga zmiany niniejszej umowy w formie aneksu albo ponownej oceny Projektu przez Komisję Oceniającą Projekty - w przypadku gdy wszystkie dokonane w ramach Projektu zmiany łącznie przekraczają 15% wartości ustalonej we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1.
5. Zmiany zakładanych rezultatów realizacji projektu lub przesunięcia dotyczące kategorii wydatków, które przekraczają 5%, a nie przekraczają 15% wartości ustalonej we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, wymagają zmiany niniejszej umowy w formie aneksu. Druga i każda kolejna zmiana polegająca na zmianie zakładanych rezultatów realizacji projektu lub przesunięcie dotyczące kategorii wydatków, w przypadku gdy wszystkie dokonane w ramach Projektu zmiany łącznie przekraczają 15% wartości ustalonej we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, wymaga ponownej oceny Projektu przez Komisję Oceniającą Projekty.
6. Zmiany zakładanych rezultatów realizacji projektu lub przesunięcia dotyczące kategorii wydatków przekraczające 15% wartości ustalonej we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, mogą być dokonywane po uzyskaniu ponownej oceny Projektu przez Komisję Oceniającą Projekty.
7. W razie wystąpienia niezależnych od Beneficjenta okoliczności powodujących konieczność wprowadzenia zmian do Projektu, strony uzgadniają zakres zmian w umowie, niezbędnych dla zapewnienia prawidłowej realizacji Projektu.
8. Zmiany w umowie nie mogą dotyczyć zwiększenia dofinansowania określonego w § 2 ust. 1.
9. Zmiana rachunku bankowego Beneficjenta lub Instytucji Wdrażającej wymaga zmiany niniejszej umowy w formie aneksu.

#### § 17

Zmiany w umowie wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 18

1. Instytucja Wdrażająca może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem jednomiesięcznego terminu wypowiedzenia, jeżeli Beneficjent:

- 1) nie rozpoczął realizacji Projektu w terminie 3 miesięcy od ustalonego w niniejszej umowie dnia rozpoczęcia realizacji Projektu;
  - 2) zaprzestał realizacji Projektu lub realizuje go w sposób niezgodny z niniejszą umową;
  - 3) nie osiągnął zamierzonego w Projekcie celu z przyczyn przez siebie zawinionych;
  - 4) odmówił poddania się kontroli uprawnionych instytucji;
  - 5) w określonym terminie nie doprowadził do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości;
  - 6) wykorzystał przekazane dofinansowanie na cel inny niż określony w Projekcie;
  - 7) nie przedłożył, pomimo pisemnego wezwania przez Instytucję Wdrażającą, sprawozdania z realizacji Projektu;
  - 8) nie przestrzegał procedur udzielania zamówień publicznych, z uwzględnieniem §13;
  - 9) nie wniósł zadeklarowanego wkładu własnego na realizację Projektu w wysokości przewidzianej umową<sup>4)</sup>.
2. Instytucja Wdrażająca może rozwiązać niniejszą umowę bez wypowiedzenia, jeżeli Beneficjent nie dopełnił obowiązku, o którym mowa w § 11 ust. 1.
  3. Niniejsza umowa może zostać rozwiązana w wyniku zgodnej woli Stron bądź w wyniku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają dalsze wykonywanie obowiązków w niej zawartych.
  4. W przypadku rozwiązania umowy Beneficjent ma prawo do wydatkowania wyłącznie tej części dofinansowania, która odpowiada prawidłowo zrealizowanej części Projektu.
  5. Niezależnie od przyczyny rozwiązania umowy, Beneficjent jest zobowiązany do przedstawienia sprawozdania końcowego z realizacji Projektu oraz do archiwizowania dokumentacji związanej z jego realizacją, zgodnie z § 12.

## § 19

Spory wynikające z realizacji niniejszej umowy rozstrzyga sąd powszechny właściwy według siedziby Instytucji Wdrażającej.

## § 20

Niniejsza umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron oraz jednym dla Instytucji Pośredniczącej.

Podpisy:

**Instytucja Wdrażająca**

**Beneficjent**

.....

- 1) Należy wpisać nazwę i numer projektu.
- 2) Należy wpisać nazwę Beneficjenta, adres, regon, NIP (w zależności od statusu prawnego Beneficjenta).
- 3) Należy wpisać nazwę i numer działania.
- 4) Jeżeli wniosek, o którym mowa w § 2 ust. 1, przewiduje wkład własny Beneficjenta.
- 5) W przypadku gdy środki dofinansowania pochodzą z prefinansowania.
- 6) Wielkość ta może być modyfikowana w przypadku Projektu realizowanego w ramach Działania 2.2.
- 7) Przepis stosuje się wyłącznie do projektów, które przewidują zlecenie realizacji całości Projektu wykonawcy.
- 8) Niepotrzebne skreślić.
- 9) Nie dotyczy projektów, których realizacja rozpoczęła się i zakończyła w tym samym roku kalendarzowym.
- 10) Dotyczy jedynie projektów, w ramach których wsparcie kierowane jest bezpośrednio do osób, w tym do pracowników przedsiębiorstw lub instytucji.
- 11) Dotyczy projektów objętych pomocą publiczną.
- 12) Do przeliczania tej kwoty stosuje się kurs NPB z dnia złożenia wniosku, o którym mowa w § 2 u